



Zmluva o poskytovaní verejných služieb

(ďalej aj ako „Zmluva“ alebo „Zmluva o pripojení“)

Evidenčné číslo zmluvy: 01522013BBML816

Zmluva je uzatvorená v súlade s ustanoveniami zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení medzi zmluvnými stranami:

Podnik

obchodné meno:	GTS Slovakia, s.r.o.
sídlo:	Einsteinova 24, 851 01 Bratislava
IČO:	35795662
IČ DPH:	SK2020280306
bankové spojenie:	Tatra banka, a. s., pobočka Bratislava, č. ú.: 2621712085/1100
zapísaný v obchodnom reg.:	Okresný súd Bratislava I., Oddiel: Sro, Vložka č.: 81658/B
telefón:	+421 2 32 487 111
fax:	+421 2 32 487 222
e-mail:	sales@gts.sk
zastúpený	
meno:	Peter Dolíhal
funkcia:	na základe plnomocenstva

Mestský úrad Rajec	
Došlo dňa:	27-05-2013
Ev. č. zápisníka:	1639/2013
Prílohy/lysty:	Vyhovuje: P. K. Pauko

Účastník

obchodné meno / meno:	Mesto Rajec
sídlo / bydlisko:	Námestie SNP 2/2, 015 22 Rajec
IČO:	00321575
IČ DPH:	
bankové spojenie:	VÚB, a.s. pobočka Rajec, číslo účtu: 23621432/0200
zapísaný v obchodnom reg.:	
telefón:	+4210415076519
fax:	+4210415422224
e-mail:	prednosta@rajec.sk
zastúpený/v mene ktorej koná	
meno:	Ing. Ján Rybárik
funkcia:	primátor
obchodný kontakt: (meno, funkcia, tel., e-mail)	Mgr. Jozef Pauko, +4210415076517, prednosta@rajec.sk
technický kontakt: (meno, funkcia, tel., e-mail)	Slavomír Kalma, +421915467189, slavomir.kalma@rajec.sk
finančný kontakt: (meno, funkcia, tel., e-mail)	Tatiana Záborská, +4210415076514, tatiana.zaborska@rajec.sk

Poštová adresa Účastníka (pre všetku komunikáciu okrem fakturácie):

- Poštová adresa je rovnaká ako adresa sídla **Účastníka**
 Iná poštová adresa - uveďte:

Ulica:
 Číslo domu:
 PSČ:
 Mesto:

Adresa pre zasielanie faktúr:

- Adresa pre zasielanie faktúr je rovnaká ako adresa sídla **Účastníka**
 Iná adresa pre zasielanie faktúr - uveďte:

Obchodné meno / meno:
 Ulica:
 Číslo domu:
 PSČ:
 Mesto:
 Jazyk pre komunikáciu a fakturáciu: Slovenský jazyk

1. Predmet Zmluvy

Podnik sa zaväzuje poskytovať **Účastníkovi** počas trvania **Zmluvy** jednu alebo viac verejných elektronických komunikačných služieb (ďalej aj ako „**Služba**“ resp. „**Služby**“), pričom podmienky poskytovania každej **Služby** sú bližšie určené v **Špecifikácii Služby** (ďalej aj ako „**Špecifikácia**“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto **Zmluvy**. **Účastník** sa zaväzuje každú **Službu** užívať v súlade s touto zmluvou a platiť **Podniku** odplatu za poskytovanie dohodnutej **Služby**, a to vo výške, spôsobom a za podmienok stanovených touto **Zmluvou**.

2. Zmluva a zmluvné dokumenty

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si v celom rozsahu vedomé skutočnosti, že podmienky pre poskytovanie **Služby**, vrátane všetkých práv a povinností zmluvných strán sú stanovené touto **Zmluvou** a týmito **Zmluvnými dokumentmi**:

Tarifa, ktorá je cenníkom elektronických komunikačných služieb a doplnkových služieb Podniku (ak sa **Špecifikácia Služby** odvoláva na konkrétnu **Tarifu**),
Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby (bližšie určené v **Špecifikácii služby**),
Preberací protokol.

3. Doba poskytovania Služby

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, uvedenú v **Špecifikácii Služby**, osobitne pre každú **Službu**. Ak nie je v **Špecifikácii Služby** uvedená doba určitá, platí, že **Zmluva v rozsahu predmetnej Špecifikácie Služby** sa uzatvára na dobu neurčitú.

4. Odplata za poskytovanie služby

4.1. Účastník sa zaväzuje platiť **Podniku** Odplatu za poskytované **Služby** vo výške, štruktúre a rozsahu stanovenom v **Zmluve** a v **Tarife**, na základe faktúr vystavených **Podnikom** takto:

Druh platby

Zriaďovacie a aktivačné poplatky za Služby
 Paušálne mesačné poplatky za Služby a mesačné poplatky za prenájom telekomunikačných zariadení
 Poplatok za hovorné za príslušný mesiac v zmysle Tarify platnej v danom období a iné poplatky stanovené v závislosti od meraných hodnôt

Obdobie vystavenia faktúry

Po prevzatí Služby a podpísaní Preberacieho protokolu
 Vopred, v mesiaci, za ktorý bola faktúra vystavená

Po skončení príslušného mesiaca

Jednorazové poplatky za predaj telekomunikačných zariadení
 Po prevzatí a podpísaní Preberacieho protokolu
 pričom zúčtovacím obdobím poskytovania Služieb, za ktoré sa opakovane platí odplata za poskytované Služby sa rozumie jeden kalendárny mesiac začínajúci prvým dňom a končiaci posledným dňom príslušného kalendárneho mesiaca. Každá faktúra vystavená Podnikom Účastníkovi je splatná do štrnástich dní odo dňa jej vystavenia Podnikom.

4.2. Ak je **Zmluva** v rozsahu konkrétnej **Špecifikácie** uzatvorená na dobu určitú, zmluvné strany sa dohodli, že ak **Zmluva** v rozsahu tejto **Špecifikácie** nebude trvať minimálne dobu uvedenú v **Špecifikácii** príslušnej **Služby** z dôvodov na strane Účastníka, Účastník je povinný zaplatiť Podniku sumu vo výške rovnajúcej sa

súčtu všetkých paušálnych mesačných poplatkov uvedených v **Špecifikácii** príslušnej **Služby**, vynásobenému počtom mesiacov zostávajúcich do uplynutia doby uvedenej v **Špecifikácii** príslušnej **Služby**.

4.3. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že pokiaľ odmietne bez vážneho dôvodu podpísať **Preberací protokol** pre konkrétnu **Službu**, má sa za to, že **Služba** bola Účastníkovi riadne a včas odovzdaná a že týmto okamihom vzniká Podniku nárok na zaplatenie zriaďovacieho poplatku uvedeného v **Špecifikácii** príslušnej **Služby**, pričom je Účastník ďalej povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške šesťnásobku súčtu všetkých paušálnych mesačných poplatkov uvedených v **Špecifikácii** príslušnej **Služby**.

4.4. V prípade, že je **Zmluva** v rozsahu konkrétnej **Špecifikácie** uzavretá na dobu určitú a nejedná sa o povinne zverejňovanú zmluvu, ak žiadna zo zmluvných strán písomne neoznámí druhej zmluvnej strane najneskôr 35 dní pred uplynutím doby, na ktorú bola **Zmluva** v rozsahu tejto **Špecifikácie** uzavretá, že trvá na ukončení platnosti **Zmluvy** v rozsahu tejto **Špecifikácie**, **Zmluva** v rozsahu tejto **Špecifikácie** zostáva naďalej v platnosti a mení sa doba, na ktorú bolo uzavretá, z doby určitej na dobu neurčitú. Ak zmluvná strana doručí druhej zmluvnej strane oznámenie, že trvá na ukončení platnosti **Zmluvy** v rozsahu konkrétnej **Špecifikácie** neskôr, ako 35 dní pred uplynutím doby, na ktorú bola **Zmluva** v rozsahu tejto **Špecifikácie** uzavretá, takéto oznámenie sa považuje za výpoveď **Zmluvy** v rozsahu tejto **Špecifikácie** na dobu neurčitú.

4.5. Ak bola **Zmluva** v rozsahu konkrétnej **Špecifikácie** uzatvorená na dobu neurčitú, výpovedná lehota pre **Zmluvu** v rozsahu tejto **Špecifikácie** je jeden mesiac a je rovnaká pre obe zmluvné strany; začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď **Zmluvy** v rozsahu tejto **Špecifikácie** riadne doručená druhej zmluvnej strane a uplynie posledný deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď **Zmluvy** v rozsahu tejto **Špecifikácie** doručená druhej zmluvnej strane s tým, že platnosť **Zmluvy** v rozsahu tejto **Špecifikácie** na základe jej výpovede niektorou zo zmluvných strán zanikne uplynutím posledného dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom uplynie výpovedná lehota.

5. Kontaktné údaje pre oznamovanie Porúch

5.1. Vznik akýchkoľvek Porúch a iné podnety môže Účastník nahlásiť:

5.1.1. na tel. čísle 02/32 487 666, resp. čísle faxu 02/32 487 222;

5.1.2. prípadne na e-mailovej adrese: csc@gts.sk

5.2. Podnik je oprávnený kedykoľvek zmeniť údaje uvedené v bode 5.1 Zmluvy, pričom zmenu údajov je povinný oznámiť Účastníkovi aspoň pätnásť dní vopred.

6. Osobitné dojednania

7. Záverečné ustanovenia

7.1. Táto **Zmluva** nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a je účinná dňom nasledujúcim po dni zverejnenia (§47a odst. 1 zákon č. 546/2010 Z.z.).

7.2. Právne vzťahy zmluvných strán založené **Zmluvou** a v **Zmluve** bližšie neupravené sa riadia **Zmluvnými dokumentmi**, Zákonom a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

7.3. **Podnik** je členom skupiny GTS, do ktorej patria aj ďalšie spoločnosti poskytujúce elektronické komunikačné služby v strednej a východnej Európe, najmä v Českej republike, Maďarsku, Poľsku, Slovenskej republike a v Rumunsku. Účastník podpisom tejto Zmluvy vyjadruje svoj súhlas so spracúvaním jeho osobných údajov, ktorými sú: obchodné meno a sídlo právnickej osoby alebo obchodné meno a miesto podnikania podnikateľa fyzickej osoby alebo osobné údaje fyzickej osoby, ktorými sú meno, priezvisko, akademický titul a adresa, štátna príslušnosť a výška neuhradených záväzkov, vrátane údajov týkajúcich sa poskytovanej Služby podľa tejto Zmluvy, a s ich sprístupnením ostatným spoločnostiam skupiny GTS za účelom využitia spoločných technických a personálnych zdrojov skupiny GTS pre poskytovanie služieb a starostlivosť o zákazníkov, vymáhanie pohľadávok a uplatňovanie zákonných práv Účastníka alebo Podniku a tiež zasielanie marketingových ponúk v rámci priameho marketingu. Podnik týmto vyhlasuje a zaväzuje sa, že všetky Účastníkom poskytnuté údaje budú Podnikom riadne uchované, sprístupnené jedine v rámci skupiny GTS a na účely súvisiace s poskytovaním **Služieb** Účastníkovi. Po poskytnutí údajov týmto osobám sú tieto osoby oprávnené spracúvať poskytnuté údaje na rovnaké účely, na aké je na základe príslušných právnych predpisov alebo na základe súhlasu Účastníka oprávnený spracúvať Podnik. Udelený súhlas môže Účastník kedykoľvek odvolať.

7.4. Podnik je oprávnený v súlade s príslušnými právnymi predpismi poveriť spracúvaním osobných údajov podľa predchádzajúceho odseku sprostredkovateľa, ktorý bude spracúvať osobné údaje v mene Podniku. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len v rozsahu a za podmienok dojednaných

s Podnikom v písomnej zmluve alebo v písomnom poverení.

7.5. V prípade, že niektoré z ustanovení Zmluvy alebo Zmluvných dokumentov je neplatné, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení Zmluvy a Zmluvných dokumentov. Zmluvné strany sa dohodli, že neplatné ustanovenia sa nahradia príslušnými ustanoveniami Zákona a ustanoveniami príslušných platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú svojím obsahom a účelom najbližšie obsahu Zmluvy.

7.6. Táto **Zmluva** sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom jeden rovnopis **Zmluvy** dostane po uzavretí Zmluvy **Účastník** a jeden rovnopis **Zmluvy** dostane **Podnik**.

Zmluvné strany si **Zmluvu** a všetky **Zmluvné dokumenty** prečítali, všetky ich ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, v celom rozsahu im porozumeli a súhlasia s nimi, na dôkaz čoho oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave

dňa 24.6.2013


V Rajci


dňa

KÁ P

Podpis:

Podpis:

Meno a
priezvisko:  Peter Döllňai
E. 851 01 Bratislava
Tel: +421-2-32 407 111 Fax: +421-2-32 407 111

Meno a
priezvisko:  Ing. Ján Rybárik

Ing. Ján Rybárik

funkcia: na základe plnomocenstva

funkcia:

primátor

Meno, priezvisko, pečiatka a podpis oprávneného
zástupcu
Podniku

Meno, priezvisko, pečiatka a podpis oprávneného
zástupcu
Účastníka

Špecifikácia Služby TP/ISDN BRA KLASIK

Táto Špecifikácia Služby tvorí dodatok Zmluvy o pripojení



Číslo Zmluvy: 01522013BBML816
Číslo Špecifikácie: SV01 MÚ

Zmluvné strany

Podnik:	Účastník:
GTS Slovakia, s.r.o.	Mesto Rajec
Einsteinova 24, 85101 Bratislava	Námestie SNP 2/2, 015 22 Rajec
IČO: 35795662	321575

Parametre Služby a Odplata za poskytovanie Služby

Parametre Služby a Odplata za poskytovanie Služby	Jednorazová cena	Mesačná cena
Telefónna prípojka TP KLASIK	- €	- €
Telefónna prípojka ISDN BRA KLASIK	2,00 €	38,00 €
ISDN DDI (2x): +4214150765xx (+421415422030, +421415422224)		
DDI 100	- €	3,32 €

Hlasová tarifa platná pre Službu

Business Direct	€/min
--- zvýhodnená odplata pre destináciu ---	
Slovensko - miestne hovory	0,0300
Slovensko - medzimesto	0,0310
Slovensko - mobil	0,1020
Zahraničie - 1. pásmo	0,0520
Zahraničie - 2. pásmo	0,0664
Zahraničie - mobilné siete	0,1540

Miesto poskytovania služby

Priezvisko (Meno firmy):	Mesto Rajec
Meno:	
Mesto:	Rajec
PSČ:	015 22
Ulica:	Námestie SNP
Číslo domu:	2/2
Telefonický kontakt (počas zriaďovania Služby):	Mgr. Jozef Pauko +421415076517

CENA SPOLU

	Zriaďovací/aktivačný poplatok za Službu	Paušálny mesačný poplatok za Službu
Všetky ceny sú bez DPH	2,00 €	41,32 €

Zmluva sa uzatvára na dobu:	určitú
po dobu: 24	mesiacov
Predpokladaná lehota zriadenia Služby: 5	tyždňov
Spoločnosť GTS Slovakia si vyhradzuje právo zmeniť uvedenú lehotu v zmysle bodu 6.4. Podmienok.	

Podmienky tejto Špecifikácie sa vzťahujú len na Službu definovanú touto Špecifikáciou.

Závazkový vzťah pri poskytovaní Služby definovanej touto špecifikáciou upravujú aj ďalšie zmluvné dokumenty:

Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby - verejnej telefónnej služby a hlasovej služby vydané spoločnosťou GTS Slovakia, s.r.o.

Účastník verejnej telefónnej služby s prideleným geografickým číslom má právo na zverejnenie alebo nezverejnenie osobných údajov a údajov Účastníka v telefónnom zozname a informačných službách o účastníckych číslach, pričom účastník, ktorý je fyzickou osobou má právo vybrať si, ktoré osobné údaje budú zaradené.

Účastník žiada o zverejnenie doručením vyplnenej Žiadosti o zverejnenie údajov v telefónnom zozname a informačných službách v písomnej forme spoločnosti GTS Slovakia.

„Službou TP/ISDN BRA Klasik“ sa rozumie Účastníkom vybraná verejná telefónna služba poskytovaná spoločnosťou GTS Slovakia prostredníctvom prípojky typu TP alebo ISDN BRA v sieti spoločnosti Slovak Telekom, a.s., pričom Účastník používa uvedenú prípojku na základe tejto Zmluvy a je povinný platiť Odplatu za poskytovanie služby vrátane mesačného poplatku za Službu a Hovorného za volania uskutočnené prostredníctvom Služby výlučne spoločnosti GTS Slovakia.

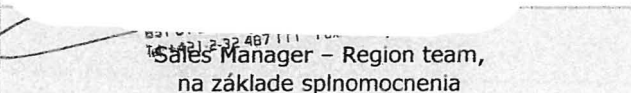

Podnik informuje Účastníka a Účastník berie na vedomie, že telefónna prípojka v rámci služby TP/ISDN BRA Klasik je pripojená vo verejnej telefónnej sieti spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a účastnícke čísla s ňou súvisiace sú účastníckymi číslami v sieti spoločnosti Slovak Telekom, a.s..

Podnik informuje Účastníka a Účastník berie na vedomie, že volania na služby tiesňových volaní z telefónnej prípojky v rámci služby TP/ISDN BRA Klasik zabezpečuje spoločnosť Slovak Telekom, a.s.

Ak Účastník požiadala spoločnosť Slovak Telekom, a.s. o poskytovanie verejnej telefónnej služby prostredníctvom prípojky používanej v rámci služby TP/ISDN Klasik, táto Zmluva zaniká v dôsledku objektívnej nemožnosti jej plnenia z dôvodu na strane Účastníka v deň zriadenia prístupu spoločnosťou Slovak Telekom, a.s.

--

Meno, priezvisko, pečiatka a podpis oprávneného zástupcu

Podniku:	Účastníka:
V Bratislave, dňa: 24.6.2013	V Rajci, dňa:
 Sales Manager – Region team, na základe splnomocnenia	Podpis  Ing. Ján Rybárik, primátor
Meno a priezvisko, funkcia	Meno a priezvisko, funkcia

Špecifikácia Služby TP/ISDN BRA KLASIK

Táto Špecifikácia Služby tvorí dodatok Zmluvy o pripojení



Číslo Zmluvy:	01522013BBML816
Číslo Špecifikácie:	SV02 Klub dôchodcov

Zmluvné strany

Podnik:	Účastník:
GTS Slovakia, s.r.o.	Mesto Rajec
Einsteinova 24, 85101 Bratislava	Námestie SNP 2/2, 015 22 Rajec
IČO: 35795662	321575

Parametre Služby a Odplata za poskytovanie Služby

Parametre Služby a Odplata za poskytovanie Služby	Jednorazová cena	Mesačná cena
Telefónna prípojka TP KLASIK	1,00 €	10,00 €
Telefónna prípojka ISDN BRA KLASIK	- €	- €
TP: +421415422532	- €	- €

Hlasová tarifa platná pre Službu

Business Direct

--- zvýhodnená odplata pre destináciu ---	€/min
Slovensko - miestne hovory	0,0300
Slovensko - medzimesto	0,0310
Slovensko - mobil	0,1020
Zahraničie - 1. pásmo	0,0520
Zahraničie - 2. pásmo	0,0664
Zahraničie - mobilné siete	0,1540

Miesto poskytovania služby

Priezvisko (Meno firmy):	Mesto Rajec
Meno:	
Mesto:	Rajec
PSČ:	015 22
Ulica:	Námestie SNP
Číslo domu:	2/2
Telefonický kontakt (počas zriaďovania Služby):	Mgr. Jozef Pauko +421415076517

CENA SPOLU

Zriaďovací/aktivačný poplatok za Službu

Paušálny mesačný poplatok za Službu

Všetky ceny sú bez DPH

1,00 €

10,00 €

Zmluva sa uzatvára na dobu:	určitú	
po dobu:	24	mesiacov
Predpokladaná lehota zriadenia Služby:	5	tyždňov

od podpisu Preberacieho protokolu
od podpisu Špecifikácie

Spoločnosť GTS Slovakia si vyhradzuje právo zmeniť uvedenú lehotu v zmysle bodu 6.4. Podmienok.

Podmienky tejto Špecifikácie sa vzťahujú len na Službu definovanú touto Špecifikáciou.

Závazkový vzťah pri poskytovaní Služby definovanej touto špecifikáciou upravujú aj ďalšie zmluvné dokumenty:

Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby - verejnej telefónnej služby a hlasovej služby vydané spoločnosťou GTS Slovakia, s.r.o.

Účastník verejnej telefónnej služby s prideleným geografickým číslom má právo na zverejnenie alebo nezverejnenie osobných údajov a údajov Účastníka v telefónnom zozname a informačných službách o účastníckych číslach, pričom účastník, ktorý je fyzickou osobou má právo vybrať si, ktoré osobné údaje budú zaradené.

Účastník žiada o zverejnenie doručením vyplnenej Žiadosti o zverejnenie údajov v telefónnom zozname a informačných službách v písomnej forme spoločnosti GTS Slovakia.

„Službou TP/ISDN BRA Klasik“ sa rozumie Účastníkom vybraná verejná telefónna služba poskytovaná spoločnosťou GTS Slovakia prostredníctvom prípojky typu TP alebo ISDN BRA v sieti spoločnosti Slovak Telekom, a.s., pričom Účastník používa uvedenú prípojku na základe tejto Zmluvy a je povinný platiť Odplatu za poskytovanie služby vrátane mesačného poplatku za Službu a Hovorného za volania uskutočnené prostredníctvom Služby výlučne spoločnosti GTS Slovakia.

Podnik informuje Účastníka a Účastník berie na vedomie, že telefónna prípojka v rámci služby TP/ISDN BRA Klasik je pripojená vo verejnej telefónnej sieti spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a účastnícke čísla s ňou súvisiace sú účastníckymi číslami v sieti spoločnosti Slovak Telekom, a.s..

Podnik informuje Účastníka a Účastník berie na vedomie, že volania na služby tiesňových volaní z telefónnej prípojky v rámci služby TP/ISDN BRA Klasik zabezpečuje spoločnosť Slovak Telekom, a.s.

Ak Účastník požiadala spoločnosť Slovak Telekom, a.s. o poskytovanie verejnej telefónnej služby prostredníctvom prípojky používanej v rámci služby TP/ISDN Klasik, táto Zmluva zaniká v dôsledku objektívnej nemožnosti jej plnenia z dôvodu na strane Účastníka v deň zriadenia prístupu spoločnosťou Slovak Telekom, a.s.

--

Meno, priezvisko, pečiatka a podpis oprávneného zástupcu

Podniku:

Účastníka:

V Bratislave, dňa: 26.6.2013

V Rajci, dňa:

Podpis

Sales Manager – region team,
na základe splnomocnenia

Ing. Ján Rybárik, primátor

Meno a priezvisko, funkcia

Meno a priezvisko, funkcia